

**ВЫПИСКА ИЗ ПРОТОКОЛА от 22.09.2014 № 191
ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ДУМЫ**

" 22 " сентября 2014 г.

83. О проекте федерального закона № 558640-6 "О внесении изменений в Федеральный закон "Об основах туристской деятельности в Российской Федерации" (в части унификации понятий "туристский" и "туристический") - вносит депутат Государственной Думы С.В.Кривоносов

Принято решение:

1. Направить указанный проект федерального закона Президенту Российской Федерации, в комитеты, комиссию Государственной Думы, фракции в Государственной Думе, Совет Федерации Федерального Собрания Российской Федерации, Правительство Российской Федерации, Счетную палату Российской Федерации, Общественную палату Российской Федерации, законодательные (представительные) и высшие исполнительные органы государственной власти субъектов Российской Федерации для подготовки отзывов, предложений и замечаний, а также на заключение в Правовое управление Аппарата Государственной Думы.

Назначить ответственным в работе над проектом федерального закона Комитет Государственной Думы по экономической политике, инновационному развитию и предпринимательству.

Отзывы, предложения и замечания направить в Комитет Государственной Думы по экономической политике, инновационному развитию и предпринимательству до 22 октября 2014 года.

2. Комитету Государственной Думы по экономической политике, инновационному развитию и предпринимательству с учетом поступивших отзывов, предложений и замечаний подготовить указанный проект федерального закона к рассмотрению Государственной Думой.

3. Включить указанный проект федерального закона в примерную программу законопроектной работы Государственной Думы в период осенней сессии 2014 года (ноябрь).

Председатель Государственной Думы
Федерального Собрания
Российской Федерации



С.Е.Нарышкин

Законодательное Собрание
Приморского края
Управление делопроизводства и
ведения электронного документооборота
Входящий № 16/3342
Дата: 02.10.2014 Время: 15:39

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ДУМА
ФЕДЕРАЛЬНОГО СОБРАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ШЕСТОГО СОЗЫВА

ДЕПУТАТ
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ДУМЫ

01 июля 2014г.

№ _____



Государственная Дума ФС РФ
Дата 01.07.2014 Время 19:26
№558640-6; 1.1

Председателю
Государственной Думы
Федерального Собрания
Российской Федерации
С.Е.Нарышкину

Уважаемый Сергей Евгеньевич!

На основании статьи 104 Конституции Российской Федерации вношу на рассмотрение Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации в качестве законодательной инициативы проект федерального закона ~~о~~ внесении изменений в федеральный закон «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации».

- Приложения:
1. Текст законопроекта на **4** листах.
 2. Пояснительная записка на 2 листах.
 3. ~~Перечни~~ **Перечень** нормативно-правовых актов подлежащих признанию утратившими силу, приостановлению, изменению, дополнению или принятию на 2 листах.
 4. Финансово-экономическое обоснование на 1 листе.
 5. Копии текста законопроекта и материалов к нему на магнитном носителе - 1 диск.

Депутат
Государственной Думы

С.В.Кривонос

Исп.: Климов Г.В.
Тел.: (495)692-48-04

7804

Вносится депутатом
Государственной Думы
Федерального Собрания
Российской Федерации
С.В. Кривоносовым

Проект № 558640-6

ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ЗАКОН

О внесении изменений в федеральный закон "Об основах туристской деятельности в Российской Федерации"

Внести в статью 1 и статью 2 федерального закона от 24 ноября 1996 года N 132-ФЗ "Об основах туристской деятельности в Российской Федерации" (Собрание законодательства Российской Федерации, 1996, N 49, ст. 5491; 2003, N 2, ст. 167; 2004, N 35, ст. 3607) следующие изменения, изложив их в следующей редакции:

Статья 1. Основные понятия

Изложить основные понятия, используемые в федеральном законе «Об основах туристской деятельности» в следующей редакции:

туристская (туристическая) деятельность - туроператорская и турагентская деятельность, а также иная деятельность по организации путешествий;

туристские (туристические) ресурсы - природные, исторические, социально-культурные объекты, включающие объекты туристского (туристического) показа, а также иные объекты, способные

удовлетворить духовные и иные потребности туристов, содействовать поддержанию их жизнедеятельности, восстановлению и развитию их физических сил;

туристская (туристическая) индустрия - совокупность гостиниц и иных средств размещения, средств транспорта, объектов санаторно-курортного лечения и отдыха, объектов общественного питания, объектов и средств развлечения, объектов познавательного, делового, лечебно-оздоровительного, физкультурно-спортивного и иного назначения, организаций, осуществляющих туроператорскую и турагентскую деятельность, операторов туристских (туристических) информационных систем, а также организаций, предоставляющих услуги экскурсоводов (гидов), гидов-переводчиков и инструкторов-проводников;

туристский (туристический) продукт - комплекс услуг по перевозке и размещению, оказываемых за общую цену (независимо от включения в общую цену стоимости экскурсионного обслуживания и (или) других услуг) по договору о реализации туристского (туристического) продукта;

продвижение туристского (туристического) продукта - комплекс мер, направленных на реализацию туристского (туристического) продукта (реклама, участие в специализированных выставках, ярмарках, организация туристских (туристических) информационных центров, издание каталогов, буклетов и другое);

туроператорская деятельность - деятельность по формированию, продвижению и реализации туристского (туристического) продукта, осуществляемая юридическим лицом (далее - туроператор);

турагентская деятельность - деятельность по продвижению и реализации туристского (туристического) продукта, осуществляемая

юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем (далее - турагент);

заказчик туристского (туристического) продукта - турист или иное лицо, заказывающее туристский (туристический) продукт от имени туриста, в том числе законный представитель несовершеннолетнего туриста;

формирование туристского (туристического) продукта - деятельность туроператора по заключению и исполнению договоров с третьими лицами, оказывающими отдельные услуги, входящие в туристский (туристический) продукт (гостиницы, перевозчики, экскурсоводы (гиды) и другие);

реализация туристского (туристического) продукта - деятельность туроператора или турагента по заключению договора о реализации туристского (туристического) продукта с туристом или иным заказчиком туристского (туристического) продукта, а также деятельность туроператора и (или) третьих лиц по оказанию туристу услуг в соответствии с данным договором;

экскурсант - лицо, посещающее страну (место) временного пребывания в познавательных целях на период менее 24 часов без ночевки в стране (месте) временного пребывания и использующее услуги экскурсовода (гида), гида-переводчика;

экскурсовод (гид) - профессионально подготовленное лицо, осуществляющее деятельность по ознакомлению экскурсантов (туристов) с объектами показа в стране (месте) временного пребывания;

гид-переводчик - профессионально подготовленное лицо, свободно владеющее иностранным языком, знание которого необходимо для перевода и осуществления деятельности по

ознакомлению экскурсантов (туристов) с объектами показа в стране (месте) временного пребывания;

инструктор-проводник - профессионально подготовленное лицо, сопровождающее туристов и обеспечивающее их безопасность при прохождении туристских (туристических) маршрутов;

экстренная помощь - действия по организации эвакуации туриста из страны временного пребывания (в том числе оплата услуг по перевозке и (или) размещению), осуществляемые объединением туроператоров в сфере выездного туризма в соответствии с настоящим Федеральным законом.

Понятия «туристский» и «туристический» являются равнозначными, и применение каждого из этих понятий допускается в нормативных актах.

Президент
Российской Федерации

В.В.Путин



ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА
к проекту федерального закона
«О внесении изменений в федеральный закон
«Об основах туристской деятельности в Российской Федерации»

Проект федерального закона о внесении изменений в федеральный закон «Об основах туристской деятельности» (далее - законопроект) разработан в целях лингвистической унификации понятий «туристский» и «туристический».

Законопроект разработан на основании рекомендаций Экспертного совета по внутреннему и въездному туризму в Российской Федерации Комитета по экономической политике, инновационному развитию и предпринимательству.

В соответствии с действующей редакцией статьи 1 Федерального закона "Об основах туристской деятельности", в нормативных актах допускается использование только прилагательного «туристский».

Вместе с тем, на основе лингвистического анализа, проведенного институтом русского языка им. В.В. Виноградова Российской академии наук, был сделан вывод о том, что понятия «туристский» и «туристический» являются равнозначными. Не смотря на широкое употребление в текстах на русском языке, особенно в последнее время, словосочетания туристская деятельность, что, как представляется, отчасти связано с существованием федерального закона «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации», вряд ли обоснованно употребление именно в этом случае прилагательного «туристский», так как субъектами упомянутой деятельности выступают не столько туристы, сколько организации, действующие в сфере туризма (туроператоры, турагенты и т.п.).

Законопроектом устанавливается возможность использования и применения понятия «туристический» в нормативных актах наряду с понятием «туристский».

В Федеральный закон от 24 ноября 1996 года N 132-ФЗ "Об основах туристской деятельности в Российской Федерации" вносится соответствующая поправка.

Предлагаемые изменения направлены на устранение лингвистической неточности в целях более правильного прочтения и более полной трактовки содержания закона.

Законопроект не предусматривает дополнительных расходов из федерального бюджета.

A handwritten signature in black ink, consisting of several stylized, overlapping strokes, located at the bottom center of the page.

ФИНАНСОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ОБОСНОВАНИЕ

проекта федерального закона «О внесении изменений в федеральный закон «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации»

Принятие федерального закона о внесении изменений в федеральный закон «Об основах туристской деятельности» не потребует дополнительных расходов из федерального бюджета.



ПЕРЕЧЕНЬ

**нормативно правовых актов федерального законодательства,
подлежащих признанию утратившими силу, приостановлению,
изменению, дополнению или принятию в связи
с принятием проекта федерального закона
«О внесении изменений в федеральный закон
"Об основах туристской деятельности в Российской Федерации"»**

Принятие проекта федерального закона О внесении изменений в федеральный закон "Об основах туристской деятельности в Российской Федерации"» не потребует внесения изменений в действующие федеральные законы, признания актов федерального законодательства утратившими силу или приостановления, принятия иных федеральных законов.



П Е Р Е Ч Е Н Ь

нормативных правовых актов Президента Российской Федерации, Правительства Российской Федерации и федеральных органов исполнительной власти, подлежащих признанию утратившими силу, приостановлению, изменению или принятию и связи с вступлением в силу федерального закона о внесении изменений в федеральный закон «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации»

Вступление в силу федерального закона о внесении изменений в федеральный закон «О мерах по развитию въездного туризма в Российской Федерации» не потребует признания утратившими силу и приостановления нормативных правовых актов.

